

**Specificații
tehnice**

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 2, 3, 4, 6, 7, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 5,]

Numărul procedurii de achiziție ocds-b3wdp1-MD-1643203396053 din <u>26.01.2022</u>
Obiectul achiziției: Servicii de traducere și interpretariat

Denumirea serviciilor	Denumirea modelului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7
Servicii						
Lot 1: : Servicii de traducere în/din limbile						
Engleză	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Franceză	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Germană	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Italiană	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Spaniolă	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Portugheză	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Turcă	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Rusă	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Cehă	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Arabă	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Ebraică	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008

Japoneză	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Chineză	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Coreeană	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Greacă	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Finlandeză	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Ucraineană	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Vietnameză	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Uzbecă	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Armeană	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Azeră	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Georgiană	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Slovacă	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Bulgară	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Poloneză	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Maghiară	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Neerlandeză	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Malaeză/Indoneziană	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Thaylandeză	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Hindi	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Norsk (Daneză-Norvegiană)	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Suedeză	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Letonă	Traduceri scrise	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Total lot 1					LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Lot 2: Servicii de interpretariat					LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008

Engleză	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Franceză	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Germană	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Italiană	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Spaniolă	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Portugheză	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Turcă	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Rusă	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Cehă	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Arabă	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Ebraică	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Japoneză	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Chineză	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Coreeană	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Greacă	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Finlandeză	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Ucraineană	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Vietnameză	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Uzbecă	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Armeană	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Azeră	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Georgiană	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Slovacă	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Bulgară	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008

Poloneză	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Maghiară	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Neerlandeză	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Malaeză/Indoneziană	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Thaylandeză	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Hindi	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Norsk (Daneză-Norvegiană)	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Suedeză	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
Letonă	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008
interpretariat pentru semnele celor muți, surzi și surdomuți	interpretariat	R. Moldova	PROIRVAS		LEGEA NR. 264/2008, FDA	LEGEA NR. 264/2008,
TOTAL						

Semnat: _____ Numele, Prenumele: VASILIEV VICTOR În calitate de: DIRECTOR ADJUNCT
Ofertantul: SC PROIRVAS SRL Adresa: R.MOLDOVA, STR. PUȘKIN 26 ET. 2 BIR 201

Anexa nr.23
la Documentația standard nr._
din “ ” 20_

Specificații de preț

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5,6,7,8 și 11 la necesitate, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1,2,3,4,9,10]

	Numărul procedurii de achiziție	din_
	Obiectul de achiziției: Servicii de traducere și interpretariat	

Cod CPV	Denumirea serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Servicii									
79540000-8	Servicii de traducere în/din limbile	pag								
	Engleză	pag	3120,00	66,00	79,20	205920,00	247104,00			
	Franceză	pag	450,00	55,00	66,00	24750,00	29700,00			
	Germană	pag	350,00	59,00	70,80	20650,00	24780,00			
	Italiană	pag	350,00	59,00	70,80	20650,00	24780,00			
	Spaniolă	pag	350,00	55,00	66,00	19250,00	23100,00			
	Portugheză	pag	250,00	69,00	82,80	17250,00	20700,00			
	Turcă	pag	30,00	159,00	190,80	4770,00	5724,00			

	Rusă	pag	3540,00	66,00	79,20	233640,00	280368,00			
	Cehă	pag	30,00	149,00	178,80	4470,00	5364,00			
	Arabă	pag	40,00	299,00	358,80	11960,00	14352,00			
	Ebraică	pag	40,00	119,00	142,80	4760,00	5712,00			
	Japoneză	pag	40,00	9,00	10,80	360,00	432,00			
	Chineză	pag	40,00	349,00	418,80	13960,00	16752,00			
	Coreeană	pag	20,00	250,00	300,00	5000,00	6000,00			
	Greacă	pag	140,00	109,00	130,80	15260,00	18312,00			
	Finlandeză	pag	70,00	9,00	10,80	630,00	756,00			
	Ucraineană	pag	70,00	79,00	94,80	5530,00	6636,00			
	Vietnameză	pag	70,00	9,00	10,80	630,00	756,00			
	Uzbecă	pag	70,00	9,00	10,80	630,00	756,00			
	Armeană	pag	10,00	9,00	10,80	90,00	108,00			
	Azeră	pag	10,00	9,00	10,80	90,00	108,00			
	Georgiană	pag	10,00	59,00	70,80	590,00	708,00			
	Slovacă	pag	40,00	179,00	214,80	7160,00	8592,00			
	Bulgară	pag	90,00	69,00	82,80	6210,00	7452,00			
	Poloneză	pag	40,00	199,00	238,80	7960,00	9552,00			
	Maghiară	pag	40,00	199,00	238,80	7960,00	9552,00			
	Neerlandeză	pag	10,00	9,00	10,80	90,00	108,00			

	Malaeză/Indoneziană	pag	10,00	9,00	10,80	90,00	108,00			
	Thaylandeză	pag	10,00	9,00	10,80	90,00	108,00			
	Hindi	pag	10,00	9,00	10,80	90,00	108,00			
	Norsk (Daneză-Norvegiană)	pag	10,00	9,00	10,80	90,00	108,00			
	Suedează	pag	10,00	9,00	10,80	90,00	108,00			
	Letonă	pag	50,00	130,00	156,00	6500,00	7800,00			
	Total lot 1									
79540000-1	<i>Servicii de interpretariat</i>	ora								
	Engleză	ore	130	400	480	52000	62400			
	Franceză	ore	75	350	420	26250	31500			
	Germană	ore	75	350	420	26250	31500			
	Italiană	ore	95	350	420	33250	39900			
	Spaniolă	ore	75	350	420	26250	31500			
	Portugheză	ore	55	50	60	2750	3300			
	Turcă	ore	145	500	600	72500	87000			
	Rusă	ore	270	400	480	108000	129600			
	Cehă	ore	55	50	60	2750	3300			
	Arabă	ore	55	450	540	24750	29700			
	Ebraică	ore	10	400	480	4000	4800			
	Japoneză	ore	10	50	60	500	600			
	Chineză	ore	10	200	240	2000	2400			
	Coreeană	ore	10	50	60	500	600			
	Greacă	ore	10	450	540	4500	5400			
	Finlandeză	ore	10	50	60	500	600			

	Ucraineană	ore	10	500	600	5000	6000			
	Vietnameză	ore	10	10	12	100	120			
	Uzbecă	ore	10	10	12	100	120			
	Armeană	ore	10	10	12	100	120			
	Azeră	ore	10	10	12	100	120			
	Georgiană	ore	10	10	12	100	120			
	Slovacă	ore	10	10	12	100	120			
	Bulgară	ore	10	10	12	100	120			
	Poloneză	ore	30	600	720	18000	21600			
	Maghiară	ore	10	10	12	100	120			
	Neerlandeză	ore	10	10	12	100	120			
	Malaeză/Indoneziană	ore	10	10	12	100	120			
	Thaylandeză	ore	10	10	12	100	120			
	Hindi	ore	10	10	12	100	120			
	Norsk (Daneză-Norvegiană)	ore	10	10	12	100	120			
	Suedeză	ore	10	10	12	100	120			
	Letonă	ore	18	400	480	7200	8640			
	interpretariat pentru semnele celor muți, surzi și surdomuți	ore	15	500	600	7500	9000			
	TOTAL					1065520	1278624			

Semnat: _____ Numele, Prenumele: VASILIEV VICTOR _____ În calitate de: DIRECTOR ADJUNCT

Ofertantul: SC PROIRVAS SRL Adresa: R.MOLDOVA, MUN CHIȘINĂU, STR. AL. PUȘKIN 26

